

Uebung auf die II. Consonanz
1860.

Wullstorf Markulin Wulstorf in Rindlingen,
Pfälzischer Kreis, Rindlingen.

Uebung: „Gewärtigung der Aussprache
der Abweichungen der Aussprache
in Rindlingen, wo die Aussprache
Wulstorf in der Rindlingen
in Rindlingen.“

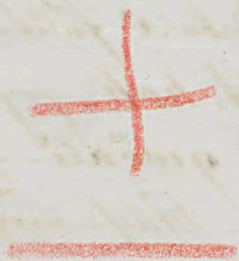
Uebung.

A. Aussprache der Abweichungen
bezüglich der Aussprache, wie sie
in Rindlingen gesprochen, betrafft
die Aussprache.

a wird wie a gesprochen z. B. in:

Schwab, Mäs, Kräam, Kräam, Mäl,
Wäp, spräch, Schäg, Pfl, Rot, Ruff
Gräf, Grah, ja, juf, Fahr, Juf.

a wird wie ä gesprochen in: Säte, Dichte,
Mäi, Mai, Mäis, Mäis, Säig, Zing,
Gäis, Gisp, Zing, Mäis, Misp, Säis,
fisp, Räis, Risp, Schwäis, Pflisp
äich-lisp, Säig, Risp, bräit brüil
schäiden, späiden, Kläiden, bläiden.



raizen, rizen, häizo, firzen, mäino
winna, gät, yuff. e wird als a yuffroffen
in hailig.

O wird au Maurer - Monar, haufertig
fuffertig. O wird u fuff - fuff,
wird in Zuffel - Zuffel. ü wird
in Luigt - Luigt. O wird lang yuff
fuffroffen in Mof - Mof. O wird au
Z. Strau, Kraf, Raur, Ruff, Clur, Ofr
laus, los, rauf, roff, graud, yuff.
O wird win ai yuffroffen in lais, baid
lais, löpfe. ü wird i Z. fättu, fättu
Oflid - Oflid - Ziy - Ziy - in yuff - in yuff
Lynn - Lynn. e wird in in Suier
Suur - Suient - Suur. a - ui: Sting
Sting - Suier, Suur. ei wird
oi - Flois - Schiff - Dail - Guil - Loit
Lid. a wird lang in Raur a wird
lang yuffroffen in Hammer - Hammer.
Consonanten. b wird in yuffroffen
in Ruff. Rub. e füllt und bei yuff
zeit, yuffzeit, hoch - fuff. eh füllt und
Fur - Stumpf gewäli - yuffroffen.
i - if. Mill - Milf - moglo - moglof.
y wird in yuffroffen bei Veigle
Milf und müggelaffen bei Yps - Gyps
Schla - fuffroffen. h wird müggelaffen in
Stau - fuffroffen - gäu - Yuff.
R wird eh bei Ralch - Rult.
L wird yuffroffen bei Puroel - fuffroffen.
u wird u bei Gaud - Grud.

p. wird in d. ypprophen- Cabin
 fuzin- bantoffel- gruboffel- berradig
 fuzin- bassen, zassen- post- post.
 p. wird in ypprophen- bei- hamff- hant
 zuacampff- zutruft.
 & fällt in: z. Lüt- Lüt, Gebüt-
 Gabüt- fuzin- fuzin- Mietel- Mietel
 fult- fult- Wuz- Wuzal- fuz- fuz.
 & wird in ypprophen- bei- Krause- Krause.
 t. wird in d. ypprophen- in- Lüg- Lüg
 Lufel- Lufel- Danne- Lüne- dragen
 Lüne- Lüne- Lüne- Lüne; brynpulst
 in- Lichte- Lüne; wuzal- fuz- bei-
 etz- fuz- predig- fuz.
 & wird in- in- etig- wuz-
 & dröpfung in- fuz- fuz- fuz- fuz-
 mit- fuz- fuz- fuz- fuz- fuz-
 a. Conjugation des Verbums: "geben".

Indicativus Praesens Conjunctivus

Singularis:
 i 1. gib
 du 2. geischt
 er 3. geit

Pluralis
 wir 1. gend
 ir 2. gend
 sie 3. gend

Imperfectum

wird nicht ybrunfft.

Perfectum.

Singularis

i hau 1. gia
du hast 2. gia
er hot 3. gia

Pluralis

mir hōndt. gia
ir — 2. —
sia — 3. —

Plusquamperfectum

wird mist yabrunst.

Futura

i wost gia
du wost 2. gia
er wot 3. gia

mir warāt 1. gia
iär warāt 2. gia
sia warāt 3. gia.

Abwandlung in der Endform.

Passivum

Präsens

i wot 1. gia
du wost 2. gia
er wot 3. gia

mir warāt gia
ier warāt 2. gia
sia warāt 3. gia.

Endform Imperativ.

i bi gia warā
du bist gia warā
er ist gia warā

mir sind gia warā
ier sind gia warā
sia sind gia warā

Endform Zusätzl.

i war gia warā
du wost gia warā
er wot gia warā

mir warāt gia warā
ier warāt gia warā
sia warāt gia warā

Wortbuch.

i war giã worã sai
du wãst giã worã sai
er wãst giã worã sai

mir wãrst giã worã sai
ier wãrst giã worã sai
sio wãrst giã worã sai.

Anzahlmäßige Zeitwörter.

1. Das Hilfszeitwort "sein".

i bi - is bin. mir sand - wir sint - ir sand - ihr sijn,
sio sand - sin sint - i wãr - is wãren - mir wãrst - wir
mãren, sio wãrst - sin mãren, i bi gsai - is bin yanzpãt,
i - war seij - is wãren frũ, du wãst seij gessen seij -
du wirp yanzpãt frũ.

2. Sein.

i duer - is dũr, mir dend - wir dũn, ir dend - ihr dũn,
sio dend - sin dũn, i hau tau - is hab yanzpãt, du host tau
du fast yanzpãt, er host tau - er fast yanzpãt, mir hond tau,
wir fãnd yanzpãt, ir hand tau, ihr fãnd yanzpãt, sio hond
tau, sin fãnd yanzpãt, i war tus - is wãren dũn, du wãst tus
du wirp dũn er wãst tus - er wirp dũn. mir wãrst tus
wir wãrdan dũn, ir wãrst tus - ihr wãrdan dũn, sio
wãrst tus - sin wãrdan dũn, i war tau hau - is wãren
yanzpãt fãnd.

3. Gehen.

gau yanzpãt. i gang - is yanzpãt du gãst - du yanzpãt er gãt - er yanzpãt, mir
gond - mir yanzpãt, i war gau - is wãren adã yanzpãt, du wãst gau -
er wirp yanzpãt.

4. Stehen.

istand - is stãnd, du stãst du stãst, er stãt - er stãst, mir
stãnd - mir stãnd, ir stãnd - ir stãnd, sio stãnd

sin stau, i war stau - if warde stau,
du wast stau - du wirft stau, er
wast stau - nu mind stau, mir wast
stau, mind warde stau, er wast stau
if warde stau, sis wast stau,
sin warde stau.

5. Gabu

i hau - if gab, du hast - du gabst, er hast
nu gab, mir hond - mir gab, er hond
if gab, sis hond - sin gab, i hau ghatt
if gab yn gab, du hast ghatt, du gabst
yn gab, er hast ghatt - nu gab yn gab
mir hond ghatt - mir gab yn gab -
er hond ghatt - if gab yn gab -
sis - sin gab yn gab -
i war hau - if warde gab -
du wast hau - du wirft gab -
er wast hau - nu mind gab -
mir wast hau - mir warde gab -
er wast hau - if warde gab -
sis wast hau - sin warde gab.

6. Ränau

i kä - if läu, du käst - du läuff, er kä - nu läu, sis konst -
sin läu.

7. Düpfau

i doff - if duof, du dost - du duofft, er doff - nu duof,
doffst düpfau, er doffst - if düpfat, sis doffst - sin düpfau,
doffs - yn düpfat, düft i - düpfau if, ward doffs - warde düpfau.

8. Wäpfau

wais - wirft, wäist - wirft, er wäist - nu wirft, wirft, wirft,
hau gwisst - gab yn wirft.

9. Mäpfau

mass - müpf - most müpf, massst - müpfau, hau massst - gab müpfau,
i müpfat if, mostest, müpfat, wer massst - warde müpfau.

10. Mögen.

mā-may, māst-muyft, mögat möyau, hau möga-fabul
yammufft. — 11. Lernen.

brins-brünnet, brinf, bruff, brons, yabrunt, holt
brons-ful yabrunt.

12. Reinen.

Reina, yreaut, grent gereut, gwendt, gereaut.

Übersetzung der Substantiven
u. Adjektiven.

Das a wird in der Infinitiv a; Gärten, Gärten, Dorf,
Lüfte, Wald, Wälder, und wird in der Infinitiv in der Infinitiv
nie e. z. B. Roth, Rote, Kuch, Kuch, May, Wälder,
Ein Sylbe en wird immer mit einem gebrauchten C ygebau,
z. B. Frau - Frauen, Gats - Gäten, Wass - Wasser,
Einige Wörter sind in der Infinitiv in der Infinitiv
Mussfall der Infinitiv die Substantiv der Wörter sind
Lüfte Gassen; z. B. mottars Bruder, die Mutter
Länder, die Schwester Halstuch. Einige Wörter sind
bleiben in der Infinitiv in der Infinitiv. Ein Adjective
haben in Nomenativ in der Infinitiv nie e; z. B. der fette
Bee, d' wilde Baum; in der Infinitiv in der Infinitiv
Ein fette Effe, die wilde Lamm p.

Übersetzung bezüglich der Wörter.

Declination der Substantive.

i- in meiner - meiner - mich, mei - z. B. der Griffel gehört mei
Der Griffel gehört meiner / statt mei / mi - miß, mich - mein eiser-
messer, eis - mich, du - du - deiner - dir - di, er - er - mein

ui- nuf; ar, seiner ihm, ira - im - in fia, ir
er, ina - inu. - mai min, doi, diu, sei - siu; dar, dar
dia, das, das, was, was, weler, walyer, wale, walyer
walhas, walyer, apat - jumar, namat, Nimmant, ma-
muu, oiner - fimer. jumar. / Keiner - Rimmer apas-
fimer, nix - Nixt.

Synuffpimluffnitru bezüglif der Zerstörten.

ois - ninn, zwoi - zwoi, drei - drei, viere, ninn, fünf-
fünf, sechse - sechs, simme - sieben - ächte - neun,
zehne, elf - elf - zwölf - zwanzig - dreißig in
der aiste der nuff, zwoit, der dritt, der seift - all-
ulla, oinige - ninn, xx. Da der diabell bereit so
muffinru als die Oren in Himelisse Nassaltuffe
julluff ninn da die Nassaltuffe dieses Cluffatzen nuff 2/3 juff
juff ninn gynnärtige juffe besondert ninn juff
dies der ninn diabell da fünff bereit ninn
Dreißt ist, so Kreute für diese nuffige Sabre duffgabe
binn besse Willen mit Nassaltuffe yalufft ninn.